



Royal Commission of Inquiry into Abuse in Care He kupu whakapāha nā te Tumuaki

November 2024

Tēnā koutou katoa.

Ko Diana Sarfati ahau.

Kupu whakataki

E tū kau ana ahau ki mua i a koutou i runga i te ngākau taumaha me te pōuri. Hei tīmatanga kōrero māku, he kupu whakapāha tēnei ki a koutou katoa, te hunga i tūkinotia i a koutou e noho ana i raro i te marumaru o ngā whare tiaki a te kāwanatanga.

Royal Commission of Inquiry into Abuse in Care

Kua huraina mai ngā mahi hē a te pūnaha hauora - waihoki ko ngā kaiwhakahaere –
- e ngā putanga o te pūrongo a te Kōmihana Uiui a Te Karauna mō te Tūkinotanga i Pā i roto i ngā Whare Tiaki a te Kāwanatanga. Kāore rātou i whakamarumaru, i tiaki hoki i a koe.

I a koe e noho ana ki roto i ō mātou whare i te wā o tō tamarikitanga, o tō taiohitanga, o tō pakeketanga hoki i pāngia koe e te ringa weriweri o te tūkinō me te whakatuturi. Kāore aua mahi i te tika i tērā wā, ā, kāore rawa i te tika ināianei.

Kāore koe i atawhaingia, i takahia tō mana me tō tapu. He taitōkai, he tūkinō ā-tinana te mahi, i hē ngā mahi maimoa, i tūkinohia hoki te wairua o ngā tāngata i roto i ngā momo whare tiaki o te ao hauora. Kei roto i ngā whare mō te hunga whaikaha me te hunga whaiora, ka whakatahea noatia te kukune, ka pokaina te tangata kia kore ia e whai uri, ka whakamahia ngā momo ārai hapū ahakoa kāore ngā kaiwhiwhi i tonoa kia whakaae. Kāore i tika te whakamahinga o te noho taratahi me te whakaita tangata, arā, he momo mahi mauhere kē aua mahi, he tāmi, he mahi whakawhiu kē mō te whanonga kino.

I pāngia ētahi o koutou e te huhua o ēnei momo mahi tūkinō. Nā te weriweri o ētahi o ngā mahi nā, – e kīia ana i taua wā he mahi whakamaimoa – kua whakaae Te Rūnanga Whakakotahi i ngā lwi o te Ao me te Kāwanatanga, he hara tūkinō ngā mahi rā. He mea mahi ēnei tūkinotanga nā ngā ringaringa o te hunga whai mana, tōna tikanga, ko rātou ngā pou whirinaki, pērā i ngā kaitiaki me ngā kaimahi hauora.

Nā te kaikiri, nā te mahi takahi whaikaha me te poapoataunu, ka hua mai ngā momo tikanga mahi i pākinio ki te Māori, ki ngā iwi o Te Moananui-a-Kiwa, ki te hunga whaikaha, ki te hunga turi, ki te Turi Māori me te hunga e pāngia ana e ngā momo mate hinengaro.

He kupu whakapāha nā te Tumuaki

Kei ngā morehu, he kupu whakapāha tēnei ki a koutou nō te ngākau iti.

Kua hē! Kua hē! Kua pāngia koutou e te mamae me te tūkinio, waihoki ko ō koutou whānau me ō koutou hapori. Kua pākinohia ā-tinana, ā-hinengaro, ā-wairua hoki koutou, kua takahia ō koutou mana, he mamae tūroa tēnei.

Kei te tangi hoki au i te hunga i mate i raro i te marumaru o te kāwanatanga, i te hunga i riro i te whakamomori i muri mai i te noho ki roto i tētahi o ngā whare tiaki a te kāwanatanga.

Kei te mōhio au, e kore e taea e te kupu whakapāha te whakatika i te mahi tūkinio i pā ki a koe. Kei te pīrangī au ki te whakapūmau i ngā pūnaha tōtika kia kore ai tēnei āhuatanga e ara mai anō.

E whakapai ake ana i te pūnaha hauora

Kua tahuri atu te pūnaha hauora i ngā whare noho, i ngā whare pupuri tangata rānei hei mahi whakarauora, ā, kei te whāia kētia ngā momo whare tiaki kei roto tonu i te hapori.

Kua whakatū mātou i ngā paearu hou me ngā momo tikanga mahi kia kore ai te tangata e rongō ki ngā momo mahi whakatuturi me te tūkinio i tau ki runga i ngā mōrehu o mua. Heoi, me kaha tonu mātou ki te whakapai ake i te pūnaha hauora.

Kei te Pire Hauora ā-Hinengaro hou ngā kōrero mō te whakaratonga atu o ngā mahi hauora ā-hinengaro i raro i te ture. Ko te mahi a te Pire:

- he whakatakoto i tētahi ara mahi e whakapūmau ana i ngā mōtika o te tangata
- he whakamana i te tangata e whai wāhi ai ia ki ngā whakatau e pā ana ki tōna anō noho, ā,
- he whakatakoto i ētahi tikanga hei whakaiti i ngā here, i ngā āinga rānei ki runga i te tangata e pā ana ki tō rātou whakarauoratanga.

Ka mahi ngātahi te Manatū Hauora, a Hauora Aotearoa me ētahi atu tari hauora ki te taha o ngā hapori tōtika ki te whakapai ake i te pūnaha hauora, kia hāngai ngā mahi tiaki ki ngā hiahia o ngā tāngata.

Hei whakakapi

Hei whakakapi ake, kei te mihi au ki ngā mōrehu, i tō koutou pono, i tō koutou kaha hoki.

Kia kua rawa hoki mātou e wareware ki ngā akoranga i hua mai i ngā mamae o mua.



November 2024
HP 9095